



# SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003  
JAPANTEL:03-3595-6321FAX:03-3595-6320

令和3年3月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

## CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE) 料率のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD. は、中国寧波港以北発-日本港向け CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE) を2021年4月1日より以下にて決定いたしました。何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

対象費用 : CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE)  
対象航路 : 中国寧波港以北発-日本港向け  
適用開始日 : 2021年4月1日以降 中国積み港起算 (ETD 4/1 LOADING PORT 以降)

CIC (JPY)	20'	40'
現行	6,000	12,000
改定後	10,000	20,000

REMARK 1 : 同一本船であっても積み港の出港予定が4月1日より前である場合と4月1日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2 : 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

以上